

547060-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Sklopni uređaj – EU-Ankündigung 10 kV-Containerschaltanlage

OJ S 151/2026 07/08/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

E-pošta: tvondenhoff@swd-ag.de

Djelatnost naručitelja: Aktivnosti povezane s električnom energijom

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: EU-Ankündigung 10 kV-Containerschaltanlage

Opis: Betriebsfertige Errichtung einer fabrikfertigen SF6-freien gasisolierten 10-kV-Schaltanlage in Containerbauweise gemäß DIN EN 62271. Die Felder sind mit Vakuum-Leistungsschaltern auszurüsten. Als Isolier-medium ist technische Luft zu verwenden.

Identifikacijska oznaka postupka: 1d454dd2-34d8-4c9d-bde2-03ab400ad8bf

Interna identifikacijska oznaka: 2026-022-EU

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

Glavna obilježja postupka: Der AG behält sich das Recht vor, die Vergabe - je Los an mehrere Auftragnehmer zu vergeben - je Auftragnehmer mehrere Lose zu vergeben - bei Vergabe mehrerer Lose an einen Auftragnehmer, diese in einem Vertrag zu bündeln

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 31214000 Sklopni uređaj

Dodatna klasifikacija (cpv): 31214300 Sklopni aparati za vanjsku montažu, 31000000

Električni strojevi, aparati, oprema i potrošni materijal; rasvjeta, 31210000 Električni aparati za uključivanje/isključivanje ili zaštitu električnih strujnih krugova, 31000000 Električni strojevi, aparati, oprema i potrošni materijal; rasvjeta, 42000000 Industrijski strojevi

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0ZMQRU# Die Stadtwerke Düsseldorf AG führen das Vergabeverfahren in fremden Namen und für Rechnung des Auftraggebers durch.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: EU-Ankündigung 10 kV-Containerschaltanlage

Opis: Zum Liefer- und Leistungsumfang gehören folgende Punkte: -

Mittelspannungsschaltanlage - Einbau Schutzgeräte (Beistellung der Schutzgeräte durch AG)
- Überseecontainer inkl. Ausbaugewerke - Nebenanlagen o 400V AC/ 60V DC-Verteilung o USV (Gleichrichter, Batterie) (Beistellung AG) o Kommunikationstechnik / Fernwirktechnik (Beistellung AG) o Elektroinstallation o Beleuchtungsanlage o Heizungs- / Kälte- und Lüftungstechnik o Objektüberwachung (Brandmelde- und Einbruchmeldeanlage) - Vollständiger betriebsfertiger Ausbau des Containers - Transport und Aufstellung zum Bestimmungsort Die Projektabwicklung des Auftrages soll mit firmeneigenem Personal erfolgen. Der Bewerber hat über eigenes Montage-, Prüf- sowie Inbetriebnahmepersonal zu verfügen. Subunternehmer sind der Netzgesellschaft Düsseldorf mbH (NGD) anzuzeigen und durch NGD genehmigen zu lassen. Sub-unternehmer dürfen Ihrerseits keine Subvergaben durchführen. Nebenangebote und Änderungsvorschläge sind nicht zugelassen.

Zusatzanforderungen Der Bewerber muss 10 kV-Containerschaltanlagen in vergleichbarer Ausführung hergestellt und errichtet haben. Des Weiteren muss der Bewerber über eigene Konstruktions-, Fertigungs- und Prüfmöglichkeiten verfügen. Die 10 kV-Containerschaltanlage muss zu jeder Tageszeit und ohne Sondergenehmigung auf öffentlichen Straßen transportiert werden können. Zudem muss die 10 kV-Containerschaltanlage kranbar sein.

Interna identifikacijska oznaka: 2026-022-EU

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 31214000 Sklopni uređaj

Dodatna klasifikacija (cpv): 31214300 Sklopni aparati za vanjsku montažu, 31000000

Električni strojevi, aparati, oprema i potrošni materijal; rasvjeta, 31210000 Električni aparati za uključivanje/isključivanje ili zaštitu električnih strujnih krugova, 31000000 Električni strojevi, aparati, oprema i potrošni materijal; rasvjeta, 42000000 Industrijski strojevi

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: 1. aktueller Nachweis über die Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Bewerbers (bei ausländischen Bewerbern gleichwertige Bescheinigung einer Behörde des Heimatlandes nebst amtlich anerkannter Übersetzung)

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: 2. Organigramm der Unternehmensstruktur 3. Auflistung der Produktpalette des Bewerbers, aus der hervorgeht, dass die benötigten Warengruppen abgedeckt werden können 4. Bestätigung durch Eigenerklärung zur Verwendung der deutschen Sprache gemäß der auf der Plattform der DTVP hinterlegten Vorlage 5. Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft 6.

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung 7. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts 8. Angabe der Umsatzzahlen des Unternehmens in den letzten drei Jahren, aus denen hervorgeht, dass das Unternehmen einen Vertrag dieser Größenordnung abwickeln kann 9. Angabe der Anzahl der Beschäftigten des Unternehmens in den letzten drei Jahren 10. Bonitätsnachweis einer anerkannten Wirtschaftsauskunftei, z. B. Creditreform oder D&B, mit einem Rating von maximal 250 bei Creditreform beziehungsweise mindestens 75 bei D&B, jeweils gemessen am deutschen Markt 11. Nachweis einer Haftpflichtversicherung unter Angabe der Höhe der Deckungssumme 12. Bestätigung durch Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe im Sinne der §§ 123 und 124 GWB vorliegen, gemäß der auf der Plattform der DTVP hinterlegten Vorlage 13. Eigenerklärung zum Datenschutz gemäß der auf der Plattform der DTVP hinterlegten Vorlage, siehe Ziffer I.3 14. Eigenerklärung zu den Russland-Sanktionen gemäß der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 entsprechend der auf der Plattform der DTVP hinterlegten Vorlage

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: 15. Referenzliste mit den in den letzten 5 Jahren errichteten Anlagen gemäß den jeweils beschriebenen Leistungen (mind. 2 max.5). 16. Der Bewerber muss gemäß ISO 9001, ISO 14001 und ISO 45001 oder gleichwertig zertifiziert sein. 17. Ersatzteile sind für einen Zeitraum von 10 Jahren nach Abschluss des Lieferauftrages vorzuhalten (Betrifft nur die Schaltanlagen; Eigenerklärung ausreichend) Unvollständige Unterlagen oder Angaben können zum Ausschluss vom Verfahren führen. Der AG behält sich vor, die Qualität des Bewerbers in einem Qualifizierungsverfahren zu prüfen

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 28/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMQRU/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMQRU>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y0ZMQRU>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 04/09/2026 23:59:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, fehlende Unterlagen nachzufordern. Weitere Unterlagen sind den Beschaffungsunterlagen zu entnehmen.

Zusätzliche Angaben zum Verfahren: Bei dem AG handelt es sich um ein Unternehmen mit kritischen Anlagen im Sinne der Verordnung zur Bestimmung kritischer Anlagen nach dem BSI-Gesetz (BSI-Kritisverordnung - BSI-KritisV). Zum Schutz der Vertraulichkeit der Informationen im Rahmen des Vergabeverfahrens werden daher nur den präqualifizierten Bietern die Vergabeunterlagen nach der Bewertung der Teilnahmeanträge elektronisch zugesandt.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Interessierte Bieter werden aufgefordert, ihre Interessensbekundungen fristgerecht über das e-Vergabe-Portal einzureichen. Die Teilnahmebedingungen stellen kumulativ zu erfüllende und gleichwertige Eignungskriterien dar, die vollständig nachzuweisen sind. Dies gilt auch für Bewerber, die bereits an anderen Präqualifizierungsverfahren des AG teilgenommen haben, Geschäftsbeziehungen mit dem AG unterhalten, auf den einschlägigen Märkten einen hohen Bekanntheitsgrad besitzen oder auf öffentlichen Plattformen gleiche/ähnliche Unterlagen vorgelegt haben. Die Unterlagen dienen der Feststellung der Eignung und Auswahl der Bieter. Qualifizierte Bieter erhalten anschließend die Ausschreibungsunterlagen mit neuer Angebotsfrist. Der AG kann fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Unterlagen nachfordern. Die Entscheidung liegt im Ermessen des AG und begründet keinen Anspruch auf Nachreichung. Unvollständige oder verspätet eingegangene Bewerbungen/Unterlagen führen zum Verfahrensausschluss.

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

Financijski aspekti: Die Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen werden in den Beschaffungsunterlagen aufgeführt.

5.1.15. Tehnike**Okvirni sporazum:**

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1. Der Antragsteller den geltend

gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden. 4. Mehr als 15 Kalendertrage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1, Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Stadtwerke Düsseldorf AG

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Netzgesellschaft Düsseldorf mbH

Registracijski broj: DE 811365022

Poštanska adresa: Höherweg 200

Grad: Düsseldorf

Poštanski broj: 40233

Zemlja – podregija (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: tvondenhoff@swd-ag.de

Tel.: +49 (0)151 67782511

Internet: <http://www.netz-duesseldorf.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Stadtwerke Düsseldorf AG

Registracijski broj: DE 811365006

Poštanska adresa: Höherweg 100

Grad: Düsseldorf

Poštanski broj: 40233

Zemlja – podregija (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Stadtwerke Düsseldorf AG

Internet: <http://www.swd-ag.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen
Registracijski broj: DE 164 242 157
Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9
Grad: Münster
Poštanski broj: 48147
Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de
Tel.: +49 251411-1691
Faks: +49 251411-2165
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. **ORG-0004**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 7e89fd5d-8862-43dd-8c84-eeb5789dbecc - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 17
Datum slanja obavijesti: 05/08/2026 17:45:47 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 547060-2026
Broj izdanja SL S-a: 151/2026
Datum objave: 07/08/2026